

肖显社



红军长征纪实丛书

东方魅力

——长征与外国人

长征诗一首
红军不怕远征难
万水千山只等闲
五岭逶迤腾细浪
乌蒙磅礴走泥丸
金沙水拍云崖暖
大渡桥横铁索寒
更喜岷山千里雪
三军过后尽开颜

HONGJUN CHANGZHENG JISHI CONGSHU





红军长征纪实丛书

东方魅力

——
长征与外国人

肖显社

浙江人民出版社

长征诗一首
红军长征
万里长征
只等闲
五岭逶迤
腾细浪
乌蒙磅礴
走泥丸
金沙水
拍崖崖

红军长征纪实丛书

东方魅力——长征与外国人

著 者 肖显社

责任编辑 叶国斌

封面设计 池长尧

责任校对 张振华

出 版 浙江人民出版社出版发行
(杭州体育场路 347 号)

印 刷 浙江印刷集团公司印刷
(杭州环城北路天水桥堍)

发 行 浙江省新华书店经销

开 本 850×1168 1/32

印 张 9

插 页 4

字 数 20.6 万

版 次 1996 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

印 数 1—10000

书 号 ISBN 7-213-01416-1/D·214

定 价 14.30 元

向 21 世纪进行新的伟大的“长征”

——红军长征纪实丛书序言

刘华清

再过 4 年多时间，人类就进入 21 世纪了。我们正处在从 20 世纪到 21 世纪、公元 1000 年到公元 2000 年的百年、千年之交时期。历尽沧桑的中国人民，都在回顾神州大地的历史巨变，瞻望和迎接新世纪的到来。

中国在 20 世纪的前半个世纪，遭受着帝国主义侵略者的蹂躏，人民受着深重的苦难。自中国共产党诞生之日起，她就带领各族人民进行艰苦卓绝的斗争，经过千百万人的英勇奋斗、流血牺牲，夺取了民主革命的胜利，创建了中华人民共和国。20 世纪的后半个世纪，在中国共产党的领导下，经过艰苦曲折的探索，成功地走出了一条建设有中国特色的社会主义道路，使社会主义红旗在东方这块古老文明的土地上高高飘扬。20 世纪的 100 年中，中国发生了翻天覆地的变化，从半殖民地半封建社会跨进了社会主义蓬勃发展的时期，开辟了历史的新纪元。特别是 20 世

0247/13

纪末的20年中，中国实行改革开放的政策，经济和各项社会建设的高速全面发展，引起世人的敬佩。我们中国人都为此感到自豪。

在20世纪中国人民进行波澜壮阔的革命斗争中，发生了一件世界历史上前所未有的壮举——中国工农红军的万里长征。西方一家周刊评论说：中国工农红军长征的胜利，“与哥伦布对美洲大陆的发现一样，是震撼世界的成就”^①。今年，恰是中国工农红军长征胜利60周年。

在1934年的10月，中国共产党中央和红军第一方面军被迫撤出江西瑞金中央革命根据地，进行战略转移，开始长征。接着，红二十五军也于1934年10月，红四方面军于1935年3月，红二、六军团（即后来的二方面军）于1935年11月，分别撤出鄂豫皖、川陕、湘鄂川黔等革命根据地，踏上了艰苦的征途。在长征中，工农红军历经无数艰难险阻，抗击几十万的追兵拦截，克服自然界和物资匮乏之所带来的人间难以想象的种种困难，靠着人们的双腿纵横十几个省，长驱数万华里，红二十五军先期抵达陕北，三大主力红军于1936年1月在西北会宁、静宁地区胜利会师，打破了反革命的剿杀，开辟了一条中国人民的希望和光明之路。50年后，即1986年，美国的著名记者哈里森·索尔兹伯里沿着长征的路走了一遍，写了一本《长征——前所未闻的故事》的书。他在该书开篇中赞叹地说：“本世纪中没有什么比长征更令人神往和更为深远地影响世界前途的事了。”

^① 《毛的哥伦布》，美国《时代周刊》，1972年2月28日。

作为一名老红军战士，我有幸亲身经历了这次伟大的征程。现在，红军长征的历史已经过去 60 多年了，她给我们留下的不仅是一页光彩夺目的历史篇章，而且有许多值得我们后人学习、继承的历史遗产和精神财富。中国工农红军为什么能在如此艰苦的长征中，战不垮，苦不倒，打不败，其中最根本的一条原因是大家有着共同的理想——共产主义理想，和这个伟大理想所凝聚的革命必胜的坚定信念。理想是人们对未来生活的向往和追求，凡是正确的理想，都是符合历史和社会发展规律的，共产主义理想是“将来的、无限光明的、无限美妙的最高理想”^①。革命战士有了共同的理想，就有巨大的精神力量，有明确的行动指南，就不怕任何艰难险阻，甚至不惜流血牺牲。这是红军战士英勇善战、勇往直前的内在的强大动力。

在长征中，红军战士表现了他们对党的一片赤胆忠心，他们把人民寄托的期望和利益看得高于一切，比个人的生命还重要。他们奋不顾身、顽强战斗、勇往直前的革命英雄主义，是红军成为无坚不可摧、无往而不胜的战斗集体的最重要的特征。无论是斩关夺隘，还是战险排阻，红军战士前仆后继，常常使征途中的战斗形势化险为夷，转危为安，由败制胜。

红军在长征途中，跨越千山万水，历尽千辛万苦。像红军战士一昼夜行军 120 公里争夺泸定桥，穿着夏装单衣翻越雪山，常靠吃野菜野草走过草地等等，都是足以惊天地、泣鬼神的壮举。在最艰苦的岁月，他们始终保持着革

^① 《毛泽东选集》第 3 卷，人民出版社 1991 年版，第 1059 页。

命乐观主义情绪和旺盛的革命斗志。红军战士用自己血肉之躯所铸造的艰苦奋斗、敢于战胜困难的光荣传统作风，是排忧解难，克敌制胜，推动革命事业前进的重要保证。

毛泽东同志在经过长征到达陕北后不久，对长征胜利的意义、作用和历史经验作了深刻的总结。他说“长征是宣言书，长征是宣传队，长征是播种机”^①，长征向全世界宣告了红军是英雄好汉，红军所走的道路是中国人民解放的道路，长征所播下的革命种子，是会有收获的。他说：“谁使长征胜利呢？是共产党。没有共产党，这样的长征是不可能设想的。”这是颠扑不破的真理。20世纪中国的历史证明了没有中国共产党，就没有新中国；没有中国共产党的领导，也不可能有社会主义建设的胜利。

60年前长征擎起的熊熊的革命火炬，没有随着长征结束而结束，它一直在中国人民的心中炽烈地燃烧着，随着历史的发展将会发射出更加耀眼的光芒。中国人民，特别是一代又一代青年，要珍惜这段举世无双的使我们子孙万代引以骄傲的光辉历史。我们要认真学习、继承和发扬“长征精神”，向21世纪进行新的伟大的“长征”。

即将到来的新世纪，是人类社会和科学技术飞速发展的世纪，我们面临着严峻的挑战和激烈的竞争。在以江泽民同志为核心的党中央的领导下，在马克思主义、毛泽东思想和邓小平同志建设有中国特色的社会主义理论的指引下，我们要抓住机遇，深化改革，扩大开放，促进发展，保持稳定，进一步加强军队建设，增强国防实力；团结一

^① 《毛泽东选集》第1卷，人民出版社1991年版，第150页。

致，努力完成国民经济和社会发展的宏伟规划，为建设富强、民主、文明的社会主义现代化强国而努力奋斗！

如果说 20 世纪是中国人民翻身解放、走上胜利发展道路的世纪。那么，21 世纪将是中华民族新的伟大振兴、繁荣富强的世纪。我国人民、特别是风华正茂的青年一代，一定会把中国共产党指引的，无数革命先辈梦寐以求的美好的理想和追求，变成辉煌的现实。

目 录

向 21 世纪进行新的伟大的“长征”

——红军长征纪实丛书序言

刘华清

1. 红军总部的“独立房子”(1)

- 从慕尼黑到上海 (2)
- 奥托·布劳恩摇身变成李德 (7)
- 执掌红军帅印 (14)
- 向萧劲光“问罪” (21)
- 华夫论兵 (32)
- “图上作业的战术家” (38)
- 在最高“三人团”里 (49)
- 天怒人怨 (61)
- “完全坚决的不同意对于他的批评” (75)
- 交出军权之后 (87)
- 反对毛泽东的军事战略指导 (92)
- 告别“出征夫人” (96)

2. 外籍将军长征二万五 (103)

- 决计成为“洪水猛兽” (103)

- 创办红军历史上的第一个剧社 (108)
- 两次被开除党籍，三次爬雪山过草地 (116)
- 成为毛泽东的老朋友 (126)

3. 红军干部团的朝鲜籍参谋长 (133)

- 长征之前六次进军校 (133)
- 长征途中专打头阵 (140)
- 最后一个脚印印在黄河岸边 (148)

4. 与长征先遣队不期而遇的传教士 (153)

- 被上帝送到了红军手里 (153)
- “极不希望的见面” (158)
- 为萧克将军解燃眉之急 (161)
- 圣诞节前逃跑 (164)
- 向贺龙将军求情 (171)
- 交付赎金的期限一推再推 (174)
- 海曼先行被释 (178)
- 凯纳尔来了 (181)
- 红军为薄复礼饯行 (184)
- 率先向西方传播中国红军的真实情况 (190)
- 老将军与洋牧师的友谊升华 (194)

5. 开创西方了解红色中国的新纪元 (198)

- 斯诺“向左转” (199)
- 80个硕大的问号 (207)
- 冒险去红都 (212)

- 追寻长征历程 (220)
- 大书长征壮举 (226)
- 《西行漫记》风行世界 (236)

6. 《西行漫记》有续篇 (246)

- 威尔斯撰写《续西行漫记》 (246)
- 涌向解放区的三位“洋女士” (257)
- 美国记者长征路上写长征 (268)

主要参考书目 (274)

编者小记 (276)

1 红军总部的“独立房子”

长歌当哭，多是发生在痛定之后的。

1974年8月16日，欧洲颇负盛名的《新德意志报》刊发了德国统一社会党中央委员会的一则讣告：

奥托·布劳恩(Otto Braun)同志于1974年8月15日逝世，终年73岁。奥托·布劳恩的逝世，使党失去了一位从青年时代起就同革命工人阶级最紧密结合在一起并积极参加它的斗争的同志。

作为共产主义者，奥托·布劳恩在巴伐利亚苏维埃共和国的街垒上和20年代的阶级搏斗中经受了考验。

作为德国共产党的干部，他认真负责地完成了他的一切任务。1932年至1939年，他曾以共产国际顾问的身份在中国共产党中央委员会工作。奥托·布劳恩是一位真诚的国际主义者和苏联的朋友。

.....

1974年8月22日下午3时，奥托·布劳恩追悼会在柏林功苗圃路火葬馆举行。德国前统一社会党中央书记霍尔斯特·鲁道斯、其他中央委员、反法西斯战士以及作家协会、科学院、社会组织的代表参加了追悼会，德国前统一社会党中央对外联络部副部长鲁道瑙·马洛夫在其所致的悼词中指出：“奥托·布劳恩这位热情的国际主义者和为和平与社会主义而奋斗的战

士，不论是在巴伐利亚苏维埃共和国的街垒上，还是在德共机关；不论是作为中共中央军事顾问在完成共产国际交给的重大任务中，还是作为宣传员、教师、列宁著作的翻译家，在他整个一生的各个阶段，他都无私地为党服务。同列宁的党和国家的牢不可破的友谊是奥托·布劳恩作为共产主义者的一个重要原则。”

这位奥托·布劳恩，就是曾在中国共产党和红军中工作、生活长达7年之久的共产国际顾问李德。

从慕尼黑到上海

奥托·布劳恩1900年9月28日出生在德国慕尼黑城郊的伊斯玛宁镇。尽管他做梦也不曾想到他会成为后来的“李德”，但他在而立之年前的经历却在事实上促成了共产国际同意他担任中共中央的军事顾问。

1930年后，蒋介石一面有计划地向中央苏区的红军革命根据地连续发起了疯狂的军事“围剿”，一面利用其秘密警察严重地破坏了上海等地的地下党组织。中国共产党领导下的中国革命运动处在一个十分危急的关头。正是在这样的基本历史背景下，设立在苏联莫斯科的共产国际执行委员会，决定向中共中央、红军总部派出军事顾问。其“神圣”的理由是，帮助中国共产党反对日本帝国主义的侵略和反对蒋介石反动政权。

在此，暂且不论奥托·布劳恩来华是否确是共产国际所派，有一条是可以肯定的，这就是奥托·布劳恩的经历及其素养，引起了决策者的极大兴趣和关注，是促使他来华的一个重要因素。正如奥托·布劳恩在其回忆录——《中国纪事》和国外有关报

道中所披露的一样，他原籍德国，1913年，年仅13岁的他进入慕尼黑一所初等师范学校读书，并开始在校从事革命活动。他于第一次世界大战即将结束的1918年应征入伍，作为一名列兵，曾在奥、意前线参加作战。“一战”结束后再度返校读书。1919年4月间，参加了“斯巴达克”联盟。同年底，该组织改名为德国共产党。奥托·布劳恩还于1919年4至5月间，参加过在德国共产党领导下创建巴伐利亚苏维埃共和国的战斗，有街垒战的实践经验。巴伐利亚苏维埃共和国很快被反动派所扼杀。1921年，他作为台尔曼领导的德共汉堡组织的成员之一，曾被调入德共中央军政机关情报处工作，后被当局抓捕入狱，经受了5个月的牢狱之苦后幸运逃出。1926年秋再度被捕，魏玛共和国司法部门以“叛逆罪”将他监禁。在狱中，他开始学习俄文和英文。1928年4月，在德国共产党的营救下，他“以曲折惊险的方式”，逃出了柏林的莫阿比特监狱。之后，奥托·布劳恩秘密地到了苏联，并化名为巴格耐尔，列席了共产国际第六次代表大会。1929年春，他被送入伏龙芝军事学院深造，主要接受战略和战术方面的训练。在学习期间，他不仅到国际列宁学校和一些专修班讲授军事战术和其他辅助课程，而且相继在青年共产国际、苏联军事科学院、共产主义科学院等组织机构的刊物上，发表了《论红军和帝国主义战争》、《论巷战战术》和《关于1923年的汉堡起义》等文章。

颇为耐人寻味的是，奥托·布劳恩来华后在向他的中国翻译伍修权谈起他的身世和经历时，又说，他是奥地利人，第一次世界大战打响时被奥匈联军征募入伍，派往东部前线作战。1916年作为战俘被关押在西伯利亚。1917年俄国革命爆发后，尽管几乎所有的奥地利战俘都站到了俄国革命的对立面，但奥托·布劳恩却毅然参加了苏联红军。在俄国国内战争中，他在

红军中度过了长达3年的战斗生活，并晋升为骑兵团的参谋长。正是由于他在苏联红军服役期间表现优异，才得到了进入伏龙芝军事学院学习的殊荣。

尽管有关奥托·布劳恩经历的说法不一，但就其知识结构和基本素质而言，他的以下五个突出特征则是毋庸置疑的：一是会说德文、俄文和英文等多种语言；二是有街垒战的实践经验；三是参与指挥过骑兵部队作战；四是在伏龙芝军事学院接受过系统的战略、战术训练；五是蓝眼睛，金黄色头发，身高六英尺以上，“在中国同事中如鹤立鸡群，令人望而生畏”，具备了作为军事指挥官所需要的威严。

正是由于奥托·布劳恩的这五个基本特征，决策者们把他定为派往中国的首选人物。因为，用当时的共产国际中占据主导地位的观点看来，中国革命要想成功，就必须运用俄国革命的经验——走城市起义的道路。特别是1927年蒋介石在上海大肆屠杀起义的工人群众和共产党员之后，远在莫斯科的决策者们似乎更有理由认为，在中国革命的征途上，类似上海这样的城市起义必将形成新的高潮。届时，奥托·布劳恩这位德国的街垒战战士，也就大有其用武之地了。这就是说，奥托·布劳恩的街垒战经验，在客观上已成了他到中共中央担任军事顾问的最关键的原因。除此之外，决策者们还考虑到：一是奥托·布劳恩的骑兵生涯，使得他可以为中国共产党组建和训练自己的骑兵部队；二是相对于当时在中国共产党中央执掌着最高领导权的博古和其他“布尔什维克”来说，奥托·布劳恩的战争实践经验和在伏龙芝军事学院学到的战略战术知识，显然是“特别专业、特别权威”的了。这将为“没有多少军事理论知识”的博古等人，对于军事顾问抱言听计从的态度奠定了重要的基础。

1932年春，奥托·布劳恩以优异的成绩在莫斯科伏龙芝军事学院毕业了，随后便被派到了中国，成了共产国际在中共中央和红军总部的军事顾问。

奥托·布劳恩究竟是由谁授命他来华并担任共产国际的军事顾问的呢？在这一重大问题上，迄今仍众说纷纭。奥托·布劳恩在《中国纪事》一书中，尽管“开宗明义”地指出：“1932年春，我在莫斯科伏龙芝军事学院毕业，接着由共产国际执行委员会派往中国。粗略地说，我的任务是，在中国共产党反对日本帝国主义的侵略和反对蒋介石反动政权的双重斗争中，担任军事顾问。”但是他又强调，他还受共产国际驻中共中央代表尤尔特的领导，特别是须受共产国际驻华总军事顾问弗雷德“指示的约束”。

另据苏联远东研究所的史学工作者 A. 季托夫在其《纪念奥托·布劳恩 80 诞辰》一文中指出：“1932 年，共产国际委员会根据中国共产党人的请求，派遣他（即奥托·布劳恩）前往中国，担任中共中央和中国红军总部的顾问。”

那么，究竟是哪位中国共产党人向共产国际提出了这项“请求”呢？对此，人们至今尚难定论。但是，从王稼祥的回忆文章可以看出，奥托·布劳恩是受中共驻共产国际代表团负责人王明指派的。王稼祥早在 1937 年到莫斯科时，就因此而当面质问过王明：共产国际是怎样决定派奥托·布劳恩去中国的？为什么博古完全依靠他指挥军事工作？王明则当即表明，共产国际没有参与此事，奥托·布劳恩是由苏军总参谋部决定派出的。王稼祥则不同意王明的这种说法。其理由是：共产国际已于 1934 年左右改组，取消了东方部和西方部的机构。因此王稼祥认为，把奥托·布劳恩派往中国，“美其名曰军事顾问，实质是掌握我党军权，此阴谋出自王明无疑”。师哲也曾认为：奥托·

布劳恩“到中国来，根本不是共产国际派的，东方部和中央代表团都没有派他当什么军事顾问。我听说他开始是苏军总参谋部派他到远东搞情报工作的，因为他是德国人，当时我国东北被日本占领着，他作为德国人来同日本人打交道会方便些，所以才来到中国东北。后来不知怎么又到了上海，正好被博古他们在共产国际的驻华办事处见到了，他同博古原来就认识，就被博古弄到苏区，成了军事顾问”。

关于奥托·布劳恩来华的本来身份，曾在中央革命根据地为李德作过翻译的王智涛认为：“李德原来不是共产国际正式的军事顾问，他只是被那位正式顾问派来打前站，为其进入苏区探路作准备。但是李德到达后那位正式顾问却因故不能来了，这才由李德充当了顾问的角色，他在一段时期内仍得按上海的那位军事顾问的指示办事。”

半个多世纪后的今天，史学界有一种观点认为，奥托·布劳恩来华的真正动因在于：“王明和博古等人为了把持党的军事领导权，而自己既无经验更无威望，无法压服毛泽东等党和红军的实际领导人，便请来李德当‘尊神’，推出他以‘洋钦差’身份来帮助推行一整套‘左’倾教条主义主张，并借此完全排斥毛泽东等同志的正确领导。”

由于共产国际的秘密特使档案材料迄今仍不可能公之于世，人们对奥托·布劳恩来华的身份、使命和动因的认定还难免莫衷一是。但是这不仅不致妨碍，或许还会刺激着人们进一步了解他的来华经历和来华后的所作所为。

奥托·布劳恩离开了莫斯科。

他身着挺刮的西装，怀揣一本使用布劳恩这个名字的奥地利护照，乘上一列特别快车，向东横越茫茫的西伯利亚，经满洲里于1932年春到达哈尔滨。